



快捷 美味 安全 最佳廚房良伴

Fast. Delicious. Safe. Your best kitchen gadget

德國寶全新不銹鋼壓力鍋系列以優質材料製造，設計以實用及安全為大前提，配合多款安全保護裝置，使您享受美滿入廚樂。壓力鍋對水加壓，使水可以達到較高溫度而不沸騰，加速燉煮，既保存食物營養，又省時節能。全新不銹鋼壓力鍋備有三款容量選擇，適合不同所需，是您廚房的最佳良伴。

German Pool presents the all new Stainless Steel Pressure Cooker series. Your safety is our top concern; therefore, our Stainless Steel Pressure Cookers are made with premium materials with multiple safety features. Pressure cooking raises the boiling point of water to shorten cooking time, helping to preserve vitamins and minerals for healthier and tastier meals. Available in 5L, 8L, and 30L, German Pool's Stainless Steel Pressure Cooker Series is your best kitchen gadget.



電磁爐
Induction



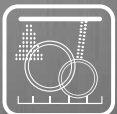
氣體爐
Gas



陶瓷爐
Ceramic



電熱板
Electric



洗碗碟機
Dishwasher

規格 Specifications

型號 Model	BPC-105	BPC-108	BPC-130
容量 Capacity	5L	8L	30L
安全設計 Safety features	6	6	7
產品尺寸 Product dimensions 高(H) x 闊(W) x 深(D)	(H) 189 mm (W) 237 mm (D) 417 mm	(H) 239 mm (W) 257 mm (D) 437 mm	(H) 414 mm (W) 380 mm (D) 480 mm
淨重 Net weight	1.95kg	2.4kg	8kg
鍋底物料 Base material	不銹鋼及純鋁		
適用爐具 Compatible hobs	適合電磁爐、明火爐、電熱板及陶瓷爐 Compatible with induction, gas, electric and ceramic hobs		

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本以www.germanpool.com網上版為準。
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.



德國寶(香港)有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港
Hong Kong

九龍土瓜灣馬頭角道116號
新豐工商中心海濱地下2-4樓
Room 2-4, Upper G/F, Newport Centre,
116 Ma Tau Kok Road,
Towkawan, Kln.
電話 Home/Retaince T.+852 2773 2888
別區 Water/Gateway T.+852 2773 2828

香港灣仔
有利道山道22號
(南洋酒店對面)
Ground Floor,
22 Morrison Hill Road,
Wanchai, Hong Kong
T.+852 3110 0030

新界沙田 HomeSquare
3樓27-328號舖
(宜家傢俖樓下)
Shop 327 - 328,
Level 3, HomeSquare,
Sha Tin, N.T.
T.+852 2178 3318

九龍長沙灣長裕街15號
永樂工業中心地庫
(荔枝角港鐵站A出口)
G/F Wing Ming Industrial Centre,
15 Cheung Yue Street,
Cheung Sha Wan, Kln
T.+852 2370 3189

廣東省佛山市順德區
大良南區東路
德興廣場三層
3/F, Takshun Plaza,
Nanguo East Road, Shunde,
Foshan, Guangdong
T.+86 757 2980 8308

澳門
Macau
澳門宋玉生廣場263號
中土大廈15樓1座
Alameda Dr. Carlos
D'Assumpcao No. 263,
Edif. China Civil Plaza,
15 Andar, 1, Macau
T.+852 2875 2699



© 版權所有。未經本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed without prior authorization from German Pool.

BPC-SERIES-PS-13(1)

www.germanpool.com



德國寶(香港) German Pool HK



德國寶



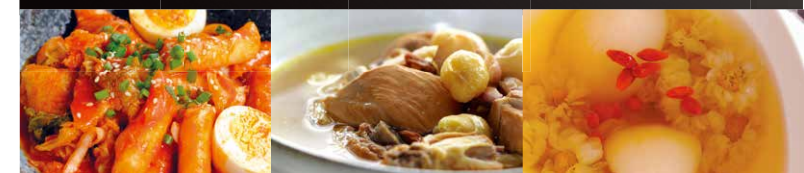
不銹鋼壓力鍋系列



適合
多款爐具
Multiple hobs
compatible

多款
安全保護
Multiple safety
features

• 省時節能
Save time and energy
• 高級鋼材
Premium stainless steel



PRESSURE COOKER SERIES

多項安全保護 Multiple safety features



六大安全保護 Six safety features

安全鎖 Safety Lock

手把處特設安全鎖，烹飪時自動鎖緊，避免隨意開蓋。
The safety lock on the handle keeps the lid in place during cooking to prevent accidental opening.

排氣濾網 Vent Filter

排氣濾網裝備於鍋蓋內的安全泄氣閥上。
The vent filter is attached to the bottom of the safety valve inside the lid.

緊急泄氣閥 Extra Safety Valve

假如安全泄氣閥被阻塞時，緊急泄氣閥將啟動及排掉鍋內壓力。
When the safety valve is clogged, the extra safety valve provides an additional method of releasing steam.

安全扣 Safety Gear

安全扣讓鍋蓋與鍋身輕鬆緊密關合。
The safety gear secures the cooker and the lid.

安全節能泄氣閥 Safety Eco Valve

安全節能泄氣閥，可將所使用的能源減少近75%，維持適當烹調壓力之餘而不影響烹飪效果。
The safety eco valve automatically controls and maintains an appropriate cooking pressure without jeopardizing cooking results.

安全泄壓孔 Pressure Release Hole

在極異常的情況下，例如當所有安全裝置都無法有效操作時，鍋內壓力將會將墊圈密封位置推出，以達到泄壓目的。
Under extremely abnormal circumstances where all the safety devices fail to operate, this hole allows the sealing ring to be pushed out to release pressure.



七大安全保護 Seven safety features

安全泄壓孔 Pressure Release Hole

在極異常的情況下，例如所有安全裝置都無法有效操作時，鍋內壓力將會將墊圈從此泄壓孔推出，以達到泄壓目的。
Under extremely abnormal circumstances where all safety devices fail to operate, this hole allows the sealing ring to be pushed out for pressure release.

安全扣 Safety Gear

安全扣讓鍋蓋與鍋身輕鬆緊密關合。
The safety gear secures the cooker and the lid.

濾網 Vent Filter

濾網裝備於鍋蓋內的配重柱下端。
The vent filter is attached to the bottom of the vent tube inside the lid.

安全鎖 Safety Lock

手把的安全鎖設計確保鍋蓋正確蓋好以便產生壓力。
The safety lock on the handle secures the lid for pressure cooking.

緊急泄氣閥 1及2 Extra Safety Valves 1 & 2

假設配重柱及安全泄氣閥都被阻塞，緊急泄氣閥將啟動及排掉鍋內壓力。
When both the vent tube and the safety valve are clogged, the extra safety valves will release pressure from the cooker.

安全泄氣閥 Safety Valve

假設配重柱被阻塞，此時安全泄氣閥將啟動，把鍋內多餘之壓力泄出。
If the vent tube gets clogged, the safety valve allows steam to escape and release pressure.

壓力煮食三大優點 Three advantages of pressure cooking

營養高度保存 Preserving Nutrients

煮食時間越長，食物流失的營養越多。由於壓力烹煮比一般烹調縮短約75%的時間，食物更能保持它們的固有顏色、味道和營養。
As cooking time increases, more nutrients are lost. Since pressure cooking may reduce cooking time for up to 75%, foods can better retain their colours, flavours, and nutrients.

省時節能 Saving Time and Energy

由於烹調時間縮短，自然能節省電源或其他原料開支。面對日益上漲的電費、煤氣及石油氣等雜費，壓力煮食能夠幫您把握家中開支。
With reduced cooking time, energy cost also goes down. Pressure cooking can therefore help you manage your home budget.

舒服涼快的廚房 A Cooler Kitchen

使用一般廚具時，烹調的熱力和蒸汽上升，令廚房空氣升溫，夏天煮食就特別難受了。壓力烹煮把熱和蒸汽保存於鍋裡，令廚房更加舒服涼快。
Heat and steam travel upwards from regular pots and pans, heating the air in the kitchen, giving rise to an unbearable summer cooking experience. Pressure cooking keeps the heat inside the pots, maintaining a cool kitchen.

壓力鍋大比拼 Pressure Cookers Comparison

德國寶不銹鋼壓力鍋 5公升、8公升及30公升	其他品牌壓力鍋
使用方便性	
<ul style="list-style-type: none"> 高相容性，適用於電磁爐、明火爐、電熱板、陶瓷板 	<ul style="list-style-type: none"> 傳統壓力鍋一般只適用於明火爐，相容性差
安全性	
<ul style="list-style-type: none"> 先進高級鋼材，堅固耐用 多項安全保護措施，保障使用安全 	<ul style="list-style-type: none"> 一般為普通不銹鋼材，易損壞 保護措施不完善，只注重泄壓閥的保護而忽視其他部分
煮食效果	
<ul style="list-style-type: none"> 高壓、高密封性，快速烹煮 鎖住營養，煲出美味 	<ul style="list-style-type: none"> 密封性較差 營養流失，味道渾濁
節能高效	
<ul style="list-style-type: none"> 優質鋼材，導熱好，省時75%，快速亦節能 	<ul style="list-style-type: none"> 導熱、儲熱效果差，烹煮時間長，消耗能源多